

Biztonsági adatlap

megfelelő 1907/2006 sz. rendelet (EK) (REACH)
megfelelő 453/2010/EU rendelet

Anyagsz.: 4830M
Nyomtatás dátuma: 14.05.2012
változat: 1.1

MAKITA ZWEITAKTOEL S 50:1
Feldolgozva: 17.10.2011
Kiadás dátuma: 17.10.2011

999 HU
oldal:1 / 6

1. Az anyag/ készítmény és a vállalat/ vállalkozás azonosítója

1.1. Termékazonosítók:

Anyagsz. (gyártó / szállító): 4830M
Az anyag vagy készítmény azonosítása: MAKITA ZWEITAKTOEL S 50:1
MIT KORROSIONSSCHUTZ

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Fontos, meghatározott felhasználások
motorolaj

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó / Szállító:

Zeller+Gmelin GmbH & Co. KG
Schlossstr. 20
73054 Eisingen
NÉMETORSZÁG

Telefon: +49 (0) 7161 / 802-0
Telefax: +49 (0) 7161 / 802-290

Felvilágosító rész (Product Safety):

Telefon: +49 (0) 7161 / 802-297
Telefax: +49 (0) 7161 / 802-599
E-Mail: u.allmendinger@zeller-gmelin.de

Segélykérő telefonszám:

Telefon: +36 80 20 11 99 (Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat Budapest)
Telefon: +49 (0) 7161 / 802-400 (Német)

2. Veszélyesség szerinti besorolás

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Besorolás az EGK 67/548-as illetve az EG 1999/45-ös irányelve alapján

A készítmény az EK/1999/45 irányelv értelmében nem minősül veszélyesnek.

2.2. Címkézési elemek

Megjelölés (67/548/EGK vagy 1999/45/EU)

Figyelmeztető mondatok:

n.a.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok:

n.a.

tartalmaz:

n.a.

Bizonyos készítmények külön megjelölése:

n.a.

2.3. Egyéb veszélyek

Nem állnak rendelkezésre információk.

3. Összetétel/ Az alkotórészekre vonatkozó információ

3.2. Keverékek

Kémiai tulajdonságok (készítmény)

Leírás/ábrázolás: Ásványi olaj tartalmú készítmény. Ásványolaj: < 3% DMSO kivonat IP 346 szerint.

Veszélyes alkotóelemek

Besorolás az EGK 67/548-as illetve az EG 1999/45-ös irányelve alapján

Biztonsági adatlap

megfelelő 1907/2006 sz. rendelet (EK) (REACH)

megfelelo 453/2010/EU rendelet

Anyagsz.: 4830M MAKITA ZWEITAKTOEL S 50:1
Nyomtatás dátuma: 14.05.2012 Feldolgozva: 17.10.2011
változat: 1.1 Kiadás dátuma: 17.10.2011

999 HU
oldal:2 / 6

EK szám:	REACH sz.:	s%
CAS-szám:	Veszélyes anyagok megjelölése:	Megjegyzések:
EU-szám:	Besorolás:	
265-184-9	01-2119462828-25-XXXX	10 - 20
64742-81-0	kerozin (ásványolaj), hidroszulfurizált	
649-423-00-8	Xn; R65 / R66	

Kiegészítő utasítások

Az R-mondatok pontos szövegét lásd 16. bekezdésben.

4. Elsősegélynyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése:

Általános utalások:

Tünetek jelentkezése esetén vagy gyanús esetekben azonnal orvosi segítséget kell kérni. Eszméletvesztés esetén semmit nem szabad szájon keresztül adni, hanem stabil oldalhelyzetbe kell hozni a beteget és orvoshoz kell fordulni. A szennyeződött ruházatot azonnal le kell venni és biztonságosan el kell távolítani.

Belélegzés után

Az érintettet friss levegőre vinni. Az érintettet nyugalomba helyezni és melegen tartani.

Bőrre jutás után:

Bőrrel való érintkezéskor azonnal le kell mosni bő vízzel és szappannal.

Szembejutás esetén:

Azonnal óvatosan és alaposan szemzuhannyal vagy vízzel leöblíteni. Irritáció esetén szemorvos segítségét kell kérni.

Lenyelés után:

Lenyelés esetén a száját vízzel ki kell öblíteni (csak abban az esetben ha a sérült nem eszméletlen). Azonnal orvoshoz kell fordulni. Az érintettet nyugalomba helyezni. Nem hánytatni

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások:

Tünetek jelentkezése esetén vagy gyanús esetekben azonnal orvosi segítséget kell kérni.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Kezelés:

Nem állnak rendelkezésre információk.

5. Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

Alkalmos oltószer:

alkoholálló hab, Száraz oltópor, Széndioxid.

Biztonsági okokból alkalmatlan oltószer:

Teljes vízszugár.

5.2. Különös veszélyeztetettséget jelent az anyag vagy maga a készítmény, annak égéstermékei vagy a keletkező gázok:

Tűz esetén sűrű, fekete füst keletkezik. Veszélyes bomlástermékek: szénmonoxid, Széndioxid. A veszélyes bomlástermékek belélegzése súlyosan károsíthatja az egészséget.

5.3. Különleges felszerelések tűzoltásnál:

Tűz esetén: A környezeti légkörtől független légzésvédő készüléket kell használni.

Kiegészítő adatok:

A zárt edényzeteket a tűzfészek közelében vízzel kell hűteni. Az oltóvizet nem szabad csatornába, talajba, vagy vízbe engedni.

6. Intézkedések baleset esetén

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védoeszközök és vészhelyzeti eljárások

Lásd óvintézkedések a 7-es és 8-as pontban.

6.2. Intézkedések a környezetvédelemhez

Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad. Folyók, tavak vagy a csatornahálózat szennyezése esetén, a helyi törvényeknek megfelelően, az illetékes hatóságokat értesíteni kell.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kerítse körül a kiömlött anyagot éghetetlen abszorbensekkel (pl. homok, föld, vermikulit, kovaföld) és semlegesítés céljából a helyi rendelkezéseknek megfelelően gyűjtse össze az arra kijelölt tartályban (lásd 13. fejezet) Utótisztítást tisztítószerekkel

Biztonsági adatlap

megfelelő 1907/2006 sz. rendelet (EK) (REACH)

megfelelő 453/2010/EU rendelet

Anyagsz.: 4830M MAKITA ZWEITAKTOEL S 50:1
Nyomtatás dátuma: 14.05.2012 Feldolgozva: 17.10.2011
változat: 1.1 Kiadás dátuma: 17.10.2011

999 HU
oldal:3 / 6

elvégezni. Oldószereket nem használni.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Figyelembe kell venni a védelmi előírásokat (lásd 7-es és 8-as fejezet).

7. Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Utalások a biztonságos kezeléshez

A törvényben foglalt védelmi- és biztonsági előírások követése. Egyéni védelem: lásd 8 fejezet. A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni. Az edényzetet óvatosan kell kezelni és kinyitni. Gondoskodni kell a helyiség megfelelő szellőztetéséről. A permetképződés kerülendő.

Utalások tűz- és robbanásvédelemre:

Különleges óvintézkedések nem szükségesek.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Raktárterek és tartályok követelményei:

Védeni a köv. ellen: Fagy. Hőtől és közvetlen napsugárzástól óvni kell. A tartályt jól lezárni és hűvös, jól szellőző helyen tárolni.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

A műszaki ismertetőt figyelembe venni.

8. Az expozíció ellenőrzése/ Egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

EK szám:	Leírás/ábrázolás:	faj:	Határérték	egység
CAS-szám:			STEL (EC) TWA (EC)	
-				

Kiegészítő utasítások

TWA (EC): Munkahelyi határértékek

STEL (EC): Rövidtávú munkahelyi határérték

8.2. Az expozíció ellenőrzése

lásd 7 fejezet. Ezen túlmenő intézkedésekre szükség nincs.

Foglalkozási expozíció ellenőrzése:

Légzésvédő:

Permetek vagy köd képződése esetén egy erre a célra alkalmas, engedélyezett légzésvédő készüléket kell viselni.

Kézvédelem:

Hosszabb és ismételt érintkezés esetén a következő kesztyűanyagot kell alkalmazni: NBR (Nitrilkaucsukból). Az átszakadási időt és az anyag dagadási jellemzőit figyelembe kell venni. Ajánlott kesztyűmárkák: DIN EN 374. A védőkrémek segíthetnek megvédeni a bőr expozíciónak kitett területeit. Érintkezés után ezeket semmi esetre sem szabad használni.

Védőszemüveg:

Fröcskölés esetén hordjunk szorosan záró védőszemüveget.

Testvédelem:

Védőruházat.

Óvintézkedések és viselkedési szabályok:

Kontaktus után a bőrfelületeket alaposan tisztítsa meg szappannal és vízzel vagy használjon megfelelő tisztítószert. Enni, inni, dohányozni, bagózni a munkahelyen nem szabad.

A környezeti expozíció ellenőrzése

Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad. lásd 7 fejezet. Ezen túlmenő intézkedésekre szükség nincs.

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Forma: folyékony

Szín: vörös

Szag: tipikus

Biztonságra releváns adatok

Lobbanáspont:

egység

> 100 °C

Módszer

DIN EN ISO 2592

Megjegyzések:

Biztonsági adatlap

megfelelő 1907/2006 sz. rendelet (EK) (REACH)

megfelelő 453/2010/EU rendelet

Anyagsz.: 4830M
Nyomtatás dátuma: 14.05.2012
változat: 1.1

MAKITA ZWEITAKTOEL S 50:1
Feldolgozva: 17.10.2011
Kiadás dátuma: 17.10.2011

999 HU
oldal:4 / 6

alsó robbanási határ:	0,6 Vol-%	
Felső robbanáshatár:	6,5 Vol-%	
gőznyomás (°C hőmérsékleten): 20	< 0,1 mbar	
Sűrűség -nál 15 °C:	0,87 g/cm ³	DIN 51757
Vízoldhatóság (g/l):	oldhatatlan	
pH (°C hőmérsékleten): 20	n.a.	
Viszkozitás (°C hőmérsékleten): 40	50 mm ² /s	DIN 51562
forráspont/forrástartomány:	n.b.	
Pourpoint:	<-20	
VOC s%:	20,0	

9.2. **Egyéb információk:**
Nem állnak rendelkezésre információk.

10. Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

Nem állnak rendelkezésre információk.

10.2. Kémiai stabilitás

a tárolásra és kezelésre vonatkozó ajánlott előírások alkalmazása esetében stabil. További információk a szakszerű tárolásról: lásd 7. fejezet.

10.3. Kerülendő anyagok

Távol tartani: Oxidálószer.

10.4. Kerülendő körülmények:

a tárolásra és kezelésre vonatkozó ajánlott előírások alkalmazása esetében stabil. További információk a szakszerű tárolásról: lásd 7. fejezet. Magas hőmérsékleten veszélyes bomástermékek keletkezhetnek.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Nem állnak rendelkezésre információk.

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Magas hőmérsékleten veszélyes bomástermékek keletkezhetnek.

11. Toxikológiai információk

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Heveny toxicitás

Toxikológiai adatok nem állnak rendelkezésre.

Izgató- és maró hatás

Toxikológiai adatok nem állnak rendelkezésre.

Szenzibilizáció

Toxikológiai adatok nem állnak rendelkezésre.

Specifikus célszerv-toxicitás

Toxikológiai adatok nem állnak rendelkezésre.

Aspirációs veszély:

Kerozin (ásványolaj), hidrogénezéssel kénmentesített

Aspirációs veszély

CMR-hatások (rákkeltő, örökítő anyagot megváltoztató és szaporodást veszélyeztető hatás)

Toxikológiai adatok nem állnak rendelkezésre.

Gyakorlati tapasztalatok

Egyéb megfigyelések:

A munkavédelmi és ipari egészségügyi előírások betartása esetén nem áll fenn egészveszélyeztetés a termékkel végzett tevékenység során. A bőrrel történő tartós/ ismétlődő érintkezés esetén zsirtalanítólag hat és dermatitist okozhat.

A CMR-tulajdonságok összefoglaló kiértékelése:

Ennek a készítménynek az összetevői nem felelnek meg az 1 és 2 CMR kategóriák kritériumainak.

Magáról a készítményről nem állnak rendelkezésre adatok. A készítmény értékelése a készítményekre vonatkozó irányelv 1999/45/EK hagyományos módszere alapján történt és a toxikológiai veszélyeknek megfelelően került besorolásra. A részleteket lásd a 2. és 15. fejezetben.

Biztonsági adatlap
megfelelő 1907/2006 sz. rendelet (EK) (REACH)
megfelelő 453/2010/EU rendelet

Anyagsz.: 4830M
Nyomtatás dátuma: 14.05.2012
változat: 1.1

MAKITA ZWEITAKTOEL S 50:1
Feldolgozva: 17.10.2011
Kiadás dátuma: 17.10.2011

999 HU
oldal:5 / 6

12. Ökológiai információk

Összemegetítés:

Magáról a készítményről nem állnak rendelkezésre adatok.
Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad.

12.1. Toxicitás

Kerozin (ásványolaj), hidrogénezéssel kénmentesített
Toxicitás élővízekre, LC50:: > 1000 mg/l (96 h)

Hosszútáv Ökotoxicitás

Toxikológiai adatok nem állnak rendelkezésre.

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Toxikológiai adatok nem állnak rendelkezésre.

12.3. Bioakkumulációs képesség

Toxikológiai adatok nem állnak rendelkezésre.

biokoncentrációs faktor:

Toxikológiai adatok nem állnak rendelkezésre.

12.4. A talajban való mobilitás

Toxikológiai adatok nem állnak rendelkezésre.

12.5. A PBT- és vPvB-értékelés eredményei

Az ebben a készítményben jelen lévő anyagok nem felelnek meg a PBT vagy vPvB besorolás kritériumainak.

12.6. Egyéb káros hatások

A készítmény értékelése a készítményekre vonatkozó irányelv (1999/45/EK) hagyományos módszere alapján történt és a környezetre nem veszélyes anyagként került besorolásra.

13. Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Szakszerű ártalmatlanítás / Termék

Ajánlás:

Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad. Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. Ártalmatlanítás a hulladékokról és veszélyes hulladékokról szóló 75/442/EGK és 91/689/EGK EK-irányelvek mindenkor érvényes változata szerint.

Hulladékbesorolási/hulladékmegjelölési ajánlólista az EHK értelmében:

A hulladékkulcsszámok megadását ill. a hulladékfajták megjelölését az EAKV által előírt, a szakmai szempontokat és a lejátszódó folyamatokat figyelembe vevő hozzárendeléssel kell elvégezni.

130205 ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolajok

Csomagolás:

Ajánlás:

A nem szennyezett és maradéktalanul kiürített göngyölegek újrahasznosíthatóak. A nem megfelelően ürített göngyölegek különleges hulladéknak számítanak.

14. Szállítási információk

A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

14.1. UN-szám:

A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

n.a.

14.4. Csomagolási csoport:

n.a.

14.5. Környezeti veszélyek:

Szárazföldön történő szállítás (ADR/RID) n.a.

Marine pollutant: n.a.

Biztonsági adatlap

megfelelő 1907/2006 sz. rendelet (EK) (REACH)

megfelelő 453/2010/EU rendelet

Anyagsz.: 4830M MAKITA ZWEITAKTOEL S 50:1
Nyomtatás dátuma: 14.05.2012 Feldolgozva: 17.10.2011
változat: 1.1 Kiadás dátuma: 17.10.2011

999 HU
oldal:6 / 6

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

A szállítását mindig zárt, felállított és biztonságos tartályokban kell végezni. Gondoskodni kell róla, hogy a terméket szállító személyek tudják, mi a teendő balesetkor vagy a termék kiömlése esetén.

Utalások a biztonságos kezeléshez: lásd darabok 6 - 8

További információk:

Szárazföldön történő szállítás (ADR/RID)

Alagútkorlátozási kód: -

Tengeri úton történő szállítás (IMDG)

EMS-Szám: n.a.

14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható

15. Szabályozási információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

EU-előírások

Nemzeti előírások

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Az ebben a készítményben szereplő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

16. Egyéb információk

Az R mondatok szó szerint a 3. bekezdésben:

Xn; R65

Ártalmas

Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

R66

Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

További információk:

Az ezen a biztonsági adatlapon található információk megfelelnek a jelenlegi tudásszintünknek valamint a nemzetközi és EU-rendeleteknek. A terméket írásbeli engedély nélkül nem lehet az 1-es fejezetben megnevezett alkalmazási céltól eltérő célra használni. Minden esetben az alkalmazó feladata valamennyi szükséges intézkedést megtenni azért, hogy teljesítse a helyi szabályokban és törvényekben lefektetett követelményeket. Az ebben a biztonsági adatlapban szereplő adatok leírják a termékünk biztonsági követelményeit és nem jelentik egyes terméktulajdonságok garantálását.

Függelék:

n.a.: Nem alkalmazható

n.b.: nincs meghatározva

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Transport of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

LD50: lethal dose, 50%

LC50: lethal concentration, 50%